



# Enquête de 2005 sur les industries de services : location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel

Au besoin, veuillez corriger ci-dessous les renseignements préimprimés.



0001	Raison sociale		0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial		0005	Ville	
0021	Titre de la personne- ressource		0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne- ressource		0003	Pays	0007 Code postal/ Zip code
0028	Nom de la personne- ressource		0010	Langue préférée	2 <input type="checkbox"/> Français 1 <input type="checkbox"/> Anglais

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.*

**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## A - Introduction

### Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration de politiques et de programmes économiques nationaux et régionaux.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint afin de connaître les détails des ententes.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour plus de renseignements.

### Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

### Directives générales

- Veuillez déclarer pour **toutes** les exploitations ou **tous** les emplacements indiqués dans la zone d'adresse ci-dessus. S'il vous est impossible de remplir le questionnaire pour cette (ces) unité(s) commerciale(s), veuillez nous indiquer la (les) raison(s) dans la section **Commentaires** à la fin du questionnaire.
- Lorsque les valeurs exactes ne sont pas disponibles dans vos livres, les estimations sont acceptées.
- Pour de plus amples renseignements au sujet de cette enquête et des définitions, veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**  
**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou**  
**télécopier le tout à Statistique Canada au 1 888 883-7999.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Téléphonnez-nous au **1 888 881-3666** ou postez le tout à :  
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6



## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire la nature de votre entreprise.

0055

---



---



---

2. Veuillez indiquer **la seule activité principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** de vos revenus.

- 0100  Location et location à bail de machines et matériel pour la construction, le transport, l'extraction minière et la foresterie (sans chauffeur) (inclure la location et location à bail d'équipement pour champs pétroliers; exclure les établissements dont l'activité principale consiste à louer ou à donner à bail des automobiles ou des camions et à louer des bateaux de plaisance)
- 0101  Location et location à bail de machines et matériel de bureau (exclure les appareils électroniques domestiques, les appareils ménagers, les meubles d'usage domestique)
- 0102  Location et location à bail d'autres machines et matériel d'usage commercial et industriel (inclure le matériel agricole, industriel, commercial et audiovisuel)
- (veuillez préciser) : 0103 \_\_\_\_\_
- 0104  Cette unité commerciale finance des ventes à crédit, en plus de louer ou de donner à bail des machines et du matériel d'usage commercial et industriel
- 0040  Aucune des activités susmentionnées

Si vous avez répondu « Aucune des activités susmentionnées », veuillez appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données pour votre **exercice financier** (année financière normale) se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 2005 et le 31 mars 2006. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

AAAA MM JJ      AAAA MM JJ

Du 0011    au 0012

2. Si vous **n'avez pas exploité** cette unité commerciale durant une **année complète**, veuillez cocher ci-dessous la (les) raison(s) pertinente(s).

- 0031 1  Exploitation saisonnière    2  Nouvelle entreprise    3  Changement de l'exercice financier    4  Changement de propriétaire    5  Arrêt définitif de l'exploitation    6  Fermeture temporaire

**Veuillez ne répondre qu'aux questions applicables à votre entreprise.**  
**Lorsque les valeurs exactes ne sont pas disponibles dans vos livres, les estimations sont acceptées.**

## D - Revenus

		\$CAN
1. Ventes (une répartition détaillée des ventes sera demandée à la <b>section F</b> )	2299	
2. Subventions	2068	
3. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchise	2022	
4. Revenus de placements (dividendes et intérêts)	2097	
5. Autres revenus (veuillez préciser) :	2001	2077
6. <b>Total des revenus</b> (somme des questions 1 à 5)	2098	

## E - Dépenses

		\$CAN
1.	Salaires et traitements des employés qui ont reçu un feuillet T4	3010
2.	Part des avantages sociaux versée par l'employeur ( <b>inclure</b> les cotisations de l'employeur à des régimes de pension, d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, etc.)	3040
3.	Commissions versées à des personnes autres que les employés	4466
4.	Frais de services professionnels et commerciaux (p. ex. services juridiques, comptables)	4315
5.	Contrats de sous-traitance ( <b>inclure</b> le travail à forfait, les pigistes, les paiements aux services de location de personnel, etc.)	3060
6.	Frais pour des services fournis par votre siège social	4555
7.	Coût des biens vendus – <b>s'il y a lieu</b> (les achats <b>plus</b> le stock d'ouverture <b>moins</b> le stock de fermeture)	5724
8.	Fournitures de bureau	3301
9.	Location et crédit-bail ( <b>inclure</b> la location de locaux, de matériel, de véhicules automobiles, etc.)	4115
10.	Réparation et entretien ( <b>inclure</b> les services de nettoyage et d'entretien, le matériel, les véhicules automobiles, etc.)	4178
11.	Assurances ( <b>inclure</b> la responsabilité civile professionnelle, les véhicules automobiles, etc.)	4350
12.	Publicité, marketing et promotions (déclarer les dons de charité à la question 22)	4365
13.	Frais de déplacement, de repas et de représentation	4370
14.	Services publics ( <b>inclure</b> le gaz naturel, le chauffage, l'électricité, l'eau)	4066
15.	Services téléphoniques et autres services de télécommunications	4101
16.	Impôts fonciers et taxes d'affaires, licences et permis	4410
17.	Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage	4440
18.	Frais de livraison, d'entreposage, de poste et de messagerie	4179
19.	Frais de services financiers (p. ex. frais bancaires et frais de carte de crédit)	4325
20.	Frais d'intérêts	4630
21.	Amortissement des actifs corporels et incorporels	4520
22.	Dons de charité	4521
23.	Créances irrécouvrables	4542
24.	Toutes les autres dépenses <sup>4531</sup> (veuillez préciser) :	4569
25.	<b>Total des dépenses</b> (somme des questions 1 à 24)	4699
26.	Impôts des sociétés (s'il y a lieu)	4600
27.	Gains (pertes) et autres éléments ( <b>inclure</b> les radiations, la conversion des devises, la part des revenus d'une société, etc.)	4601
28.	<b>Bénéfices nets ou pertes nettes après impôt et autres éléments</b>	2304

## F - Caractéristiques de l'industrie - Location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel

Veuillez fournir une répartition de vos ventes.

		\$CAN
<b>1. Revenus de location ou des contrats de baux d'exploitation</b>	2037	
Déclarez les revenus bruts provenant de la location à court ou à long terme de machines et de matériel commerciaux et industriels ( <b>inclure</b> la location de machinerie de construction sans opérateur, la location d'équipement pour champs pétroliers, la location à bail de wagon ferroviaires, les échafaudages, les machines de bureau, les machines agricoles, l'équipement médical, le matériel cinématographique, le matériel de spectacle, le matériel de peinture, etc.).		
<b>2. Revenu provenant de contrats de location-acquisition</b> (c.-à-d. lorsque le bailleur transfère au preneur les avantages/risques de la propriété; <b>inclure</b> le capital et l'intérêt)	1192	
<b>3. Main-d'œuvre facturée aux clients pour les services de réparation et d'entretien</b> ( <b>exclure</b> les matières et les pièces facturées aux clients et les déclarer à la question 4)	2041	
<b>4. Vente de marchandises</b> (p. ex. machines et matériel neufs ou d'occasion; <b>inclure</b> les matières et les pièces facturées aux clients qui a effectué des réparations). Les frais de main-d'œuvre doivent être déclarés à la question 3.	2048	
<b>5. a) Gains nets (pertes nettes) sur la disposition de matériel préalablement loué à court ou à long terme</b>	2198	
<b>b) Produit brut de la disposition de matériel préalablement loué à court ou à long terme</b>	2199	
<b>6. Revenus de commissions</b> ( <b>inclure</b> les commissions gagnées à partir de la vente d'assurances, etc.)	2060	
<b>7. Autres ventes</b> ( <b>inclure</b> les revenus provenant de la location de biens immobiliers et les revenus reçus pour services divers) (veuillez préciser) : <span style="float: right;">2559</span>	2558	
<b>8. Total des ventes</b> (somme des questions 1 à 7, <b>ne pas</b> inclure 5 b)	2305	

## G - Effectif

<b>1. Nombre de partenaires et de propriétaires non salariés</b> (si salariés, ne le déclarez qu'à la question 2 ci-dessous)	6321	<b>Nombre</b>
<b>2. Nombre d'employés rémunérés</b> (selon le sommaire de formulaires de paye T4 de la fin de l'exercice)	6339	
<b>3. Pourcentage d'employés rémunérés qui travaillaient à temps plein</b>	6328	<b>%</b>
<b>4. Nombre de travailleurs contractuels</b> (pour qui vous n'avez <b>pas</b> fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels)	6320	<b>Nombre</b>
<b>5. Nombre de bénévoles</b> (y compris les stagiaires et les étudiants d'un programme d'enseignement coopératif non rémunérés) durant la période de déclaration	6014	
<b>6. Nombre total d'heures travaillées par des bénévoles</b> durant la période de déclaration	6026	<b>Nombre d'heures</b>

## H - Ventes selon le type de client

Veillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

### 1. Clients au Canada

		%
a) Entreprises	8112	
b) Particuliers et ménages	8100	
c) Administrations et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)	8233	
2. Clients à l'extérieur du Canada	8140	
<b>Total</b>		<b>100%</b>

## I - Ventes selon l'emplacement du client

Veillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon l'emplacement du client (premier point de vente).

		%
1. Terre-Neuve-et-Labrador	8400	
2. Île-du-Prince-Édouard	8415	
3. Nouvelle-Écosse	8405	
4. Nouveau-Brunswick	8410	
5. Québec	8420	
6. Ontario	8425	
7. Manitoba	8430	
8. Saskatchewan	8435	
9. Alberta	8440	
10. Colombie-Britannique	8445	
11. Yukon	8455	
12. Territoires du Nord-Ouest	8451	
13. Nunavut	8452	
14. Clients à l'extérieur du Canada	8401	
<b>Total</b>		<b>100%</b>

## J - Transactions internationales en services

Remplir cette section seulement si vous avez acheté des redevances, des droits ou des services à l'étranger (importations) ou si vous avez vendu des redevances, des droits ou des services à l'étranger (exportations).

Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens.

**Nota :** Les services portent sur une variété de services industriels, professionnels et commerciaux, ainsi que sur les transactions en redevances et en licences, mais **exclure** les importations et les exportations de biens.

		\$CAN			\$CAN		
		Importations de redevances, de droits ou de services <b>achetés</b> à l'étranger			Exportations de redevances, de droits ou de services <b>vendus</b> à l'étranger		
		Redevances et droits		Autres services	Redevances et droits		Autres services
1. États-Unis	0509		0538		0548	0558	
2. Mexique	0510		0539		0549	0559	
3. Royaume-Uni	0511		0540		0550	0560	
4. France	0512		0541		0551	0561	
5. Autres pays de l'Union européenne <sup>1</sup>	0513		0542		0552	0562	
6. Afrique	0597		0601		0605	0609	
7. Pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	0598		0602		0606	0610	
8. Inde	0599		0603		0607	0611	
9. Chine	0514		0543		0553	0563	
10. Japon	0515		0544		0554	0564	
11. Autres pays de l'Asie-Pacifique <sup>3</sup>	0516		0545		0555	0565	
12. Australie/Nouvelle-Zélande	0600		0604		0608	0612	
13. Tous les autres pays (veuillez préciser) :	0517		0546		0556	0566	
0613							
14. Total	0524		0547		0557	0567	

1. **Autres pays de l'Union européenne** (Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Slovaquie, Slovénie et Suède).

2. **Pays du Moyen-Orient** (Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Émirats arabes unis, Géorgie, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Oman, Qatar, République arabe syrienne, Territoire palestinien et Yémen).

3. **Autres pays de l'Asie-Pacifique** (Brunei Darussalam, Corée du Sud, Indonésie, Malaisie, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Singapour, Taïwan, Thaïlande et Vietnam).

## K - Répartition provinciale et territoriale

5001 **Nombre**

1. Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales permanentes exploitées au Canada pendant la période de déclaration. Une unité commerciale est définie comme étant la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les revenus, les dépenses et l'emploi.

2. Avez-vous des unités commerciales permanentes dans plus d'une province ou d'un territoire?

9966

1  Oui – **Veuillez répondre à la question 3**

3  Non – **Veuillez passer à la section L**

3. Veuillez déclarer les données suivantes pour les provinces ou territoires dans lesquels vous avez des unités commerciales.

Veuillez indiquer si vous déclarez en dollars canadiens **ou** en pourcentages.

9967 1  \$ **OU** 2  %

Provinces et territoires	Nombre d'unités commerciales (locations)	Total des revenus moins revenus de placements	Salaires, traitements et avantages sociaux	Amortissement des actifs corporels et incorporels	Total des dépenses
1. Terre-Neuve-et-Labrador	5002	4824	4826	4827	4927
2. Île-du-Prince-Édouard	5003	4829	4831	4832	4932
3. Nouvelle-Écosse	5004	4834	4836	4837	4937
4. Nouveau-Brunswick	5005	4839	4841	4842	4942
5. Québec	5006	4844	4846	4847	4947
6. Ontario	5007	4849	4851	4852	4952
7. Manitoba	5008	4854	4856	4857	4957
8. Saskatchewan	5009	4859	4861	4862	4962
9. Alberta	5010	4864	4866	4867	4967
10. Colombie-Britannique	5011	4869	4871	4872	4972
11. Yukon	5014	4874	4876	4877	4977
12. Territoires du Nord-Ouest	5013	4879	4881	4882	4982
13. Nunavut	5012	4884	4886	4887	4987
14. <b>Total</b>	5015	4889	4891	4892	4992

## L - Attestation

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

Signature de la personne autorisée	Titre 0014	Date		
		0015 AAAA	MM	JJ

Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements :  0026  1 <input type="checkbox"/> M.    2 <input type="checkbox"/> Mme    3 <input type="checkbox"/> Mlle	Prénom 0013	
	Nom de famille 0054	

Adresse électronique 0018	Site Web 0020
------------------------------	------------------

Numéro de téléphone 0017	Numéro de poste 0027	Numéro de télécopieur 0016
-----------------------------	-------------------------	-------------------------------

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?	9910	Heure(s)	9909	Minutes
---	------	----------	------	---------

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

---

---

---

9913

---

---

---

9914

---

---

---

9915

---

---

---

9916

---

---

---

**Merci d'avoir rempli le questionnaire. Veuillez faire une copie pour vos dossiers.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées dans toutes les grandes bibliothèques.

Veuillez aussi visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Si vous avez besoin d'aide, prière de communiquer avec nous au **1 888 881-3666**.